

没「有」隐「私」的「日」本「」，「你」想「见」识「下」吗「？」

萨苏带你看看日本

在日本， 我忍不住 又笑了

日式细腻 +
京味调侃 =
娶个日本老婆的
中国男人



幸福的中国驻日工程师！
最有味、有色的日本原生态生活！

摘掉「眼镜」后的纯净日本
你，从未曾读过

湖南文艺出版社
HUNAN LITERATURE AND ART PUBLISHING HOUSE

博集天卷
CS-BOOKY



(作者萨苏与妻子“小魔女”)

萨苏，本名弓云，汉族，祖籍河北，生于北京。1992年毕业于北京师范大学，最早在北京保利大厦做侍应生，自此先后在美国通用电气、AT&T、诺基亚、AMECO等工作，现为一家美国公司驻日的网络工程项目主管，住在日本关西的小城伊丹市。因为亲戚中有几位文史方面的专业人士，养成对文史的爱好，曾兼任《环球时报》驻日本记者。出版过《中国厨子》《嫁给太监》《梦里关山走遍》《北京段子》《与“鬼”为邻》《警察手记》《兵进北边》《名著中的悬案》《尊严不是无代价的》《梦里燕赵》《国破山河在》《京味九侃》等十余部作品。曾获国家“三个一百”出版工程奖，并被评为香港《亚洲周刊》年度中文十大好书作者之一。目前，他的新浪博客点击量已突破1亿2千万。

新浪博客：<http://blog.sina.com.cn/sasu>

在日本， 我忍不住 又笑了

萨苏带你看日本

萨苏 著

湖南文艺出版社
HUNAN LITERATURE AND ART PUBLISHING HOUSE

博集天卷
CS-BOOKY

图书在版编目 (CIP) 数据

在日本,我忍不住又笑了:萨苏带你看日本/萨苏著.
—长沙:湖南文艺出版社,2011.8
ISBN 978-7-5404-5057-1

I . ①在… II . ①萨… III . ①日本—概况—通俗读物
IV . ① K313.09

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 142729 号

上架建议:历史·文化

在日本,我忍不住又笑了:萨苏带你看日本

作 者:萨 苏
出 版 人:刘清华
责任编辑:丁丽丹 刘诗哲
监 制:刘 丹
策划编辑:王 静
文案编辑:王 瑜
封面设计:零三二五艺术设计
版式设计:李 洁
封面漫画:温 婷
出版发行:湖南文艺出版社
(长沙市雨花区东二环一段 508 号 邮编:410014)

网 址:www.hnwy.net
印 刷:北京京都六环印刷厂
经 销:新华书店
开 本:787×1092 1/16
字 数:220 千字
印 张:19.5
版 次:2011 年 8 月第 1 版
印 次:2011 年 8 月第 1 次印刷
书 号:ISBN 978-7-5404-5057-1
定 价:35.00 元


(若有质量问题,请致电质量监督电话:010-84409925)

目录 CONTENTS

代序 蹬车出嫁 浪迹全球 / 001

假如你是个中国男性，你是否有娶一个日本妻子的愿望呢？唐风唐韵的东方古典之美，让你倍感自我的高大；而日本女性登峰造极的柔弱、纤细、感伤，是否会让有大国风范的你为之抓狂？

- 笨妻学织 / 002
- 整个医院都狂笑 / 004
- 穿越《水浒》 / 006
- 宝姐姐的肘子 / 009
- 白蚁骗子斗魔女 / 012
- 以日本治日本——笨妻解难题 / 020
- 白衣天使恐惧症 / 023
- 大阪风味煎饼果子 / 027
- 美味醒酒汤 / 030
- 左脑淑女 右脑魔女 / 032
- 李琦碰上了俩“二百五” / 039
- 小魔女给藤原纪香做马仔 / 043
- 花嫁，梦回唐朝 / 047
- 附：花嫁，角隐，白无垢 / 050



第一章
日本·妻
熟悉而陌生的东方神韵

日本·女

第二章 日本会越远还是越近

你是否知道你所见到的日本人，如何成为现在的样子？近距离观察一个孩子的成长，或许你会明白，一出生就落入日本的“圈套”思维，他们迥异于中国的特性是怎么培养的。日本的教育理念，是否会对我们有所启发？

当天使降临人间 / 054

喝牛奶背后的长效投资 / 059

日本二战失败与牙齿有关 / 063

日本新女性的代表 / 067

儿童读物变魔术 / 070

我要“哪里都能去的门” / 075

小小魔女变身杰瑞鼠 / 077

楼上北京卧室，楼下神户厨房 / 082

俺被闺女雷到了 / 084

“政治改革版”白雪公主 / 087

邪教徒、马屁精还没文化 / 091

七个输给一个

——欧美平等教育理念下的孩子 / 094

天堂一瞥——日本幼儿园速写 / 098

萨家有女初长成 / 103

日本·家

第三章 会心之处 中日一家

作为旅日工程师，尽管有着三代仇日情绪，但，家依然是心灵休憩的港湾。不一样的是，这个“家”一如他们的插花、茶道、美食，在细腻中见深情，在风雅中悟禅机，也扫荡了纠结，涤除了恨恶。

异乡儿女的祝福：平安，中国 / 106

绿豆荒与大国责 / 109

漫谈“安卡瓦” / 111

珍珠翡翠白玉汤 / 115
一杯咖啡与一声问候 / 120
萨尔摩斯探案圣诞邮包 / 122
附：萨娘关于萨尔摩斯的评论 / 125
在日本成了中箭虎 / 126
有老婆不怕吃错药 / 130
中华料理事魔女 / 134
和天使一起过情人节 / 136
附：床子弩说明 / 139
太太、女儿和没心没肺 / 140
随意饮食参禅机 / 144

第四章
日本·文化
日本原来在西方的西方

一衣带水、隔海相望，都不足以形容中日之间的距离。日本，就像一个底部盛满红红铁水的大熔炉，让所有舶来品都铸上浓浓的民族特色，甚至包括文化、理念、风俗……唯有日本，会将菊花与刀奇妙地统于一身。

高丽人参汤 / 150
附：赴汤——说说日本的温泉混浴文化 / 153
日本猛兽成灾 / 156
诸葛亮娶孙尚香，赵高登陆日本 / 162
日本“七夕”——“乞巧节”成儿童节 / 167
繁缛的送礼事件 / 172
日本鼓励高中“早恋” / 176
猫狗为奸 / 181
“小心不要风邪” / 188
日本八卦传播力 / 191
中国的鱼是一种马 / 195



第五章
日本·社会
用日本的镜子照照中国

其实，对东邻所有的纠结都来自于一种阿 Q 情结——“我们先前——比你阔得多啦，你算什么东西。”然而，我们是否有敢于正视现实的勇气，正如日本战后迅速投向美国的怀抱一样，雷厉风行地改进我们的弊端？

- 日本政府养狗捉猴子 / 200
- 对罪犯也人道——慢镜头捉飞车党 / 210
- 日本教育时刻危机 / 217
- “硬脑壳”的日本人碰上中国代表团 / 222
- 身边美女竟是机器人 / 229
- 市长骑自行车上下班 / 235
- 附：日本政府用什么车 / 237
- 跨国忽悠抗癌药 / 240
- 黑社会老巢在楼下 / 243
- 移民时代流风——结婚纪念写真 / 247
- 日本急诊向兽医倾斜 / 253
- 公立如爷，私立如孙——也谈日本医院现状 / 256
- 住院部病房的三个“二百五” / 264
- 日本奸商与吃草莓 / 271
- “不发弹”跟堵车一样 / 275
- 附：街上有炸弹是一种生活方式——日本“不发弹”处理趣谈 / 287
- 震后出日本记 / 291

代跋 我们中国人不讲究报复 / 294

代序

蹬车出嫁 浪迹全球

作为在日本工作的中国工程师和写作人，萨日前接受一位记者的采访，谈谈自己的中学时代。采访中，特别谈起了一段难忘的经历。在高中的时候，我们班组织了一次话剧演出，选择的剧目是《威尼斯商人》。当时，萨突发奇想，提出可以去找一家剧团借些真的演出服来。记得那一次借到服装以后，全班女生的眼睛都变成了蓝色，在极短时间内抢劫了所有的服装（让我们很多男生第一次认识到了女生的另一面……）。于是，有了一次在当时颇算“辉煌”的演出。



◎ 《威尼斯商人》演出后剧组合影，除了后排正中的老师，全体演职人员都是我们班同学。

记者让我提供当时的照片，老萨于是打开了自己的旧相册。然而，发现的老照片远不仅仅这些。最终，我的目

光在两张照片上停了下来，想了很久，终于决定还是将它们放在这里。

这是萨苏和小魔女在结婚之前的照片，应该说，照得



◎ 老萨在清理厨房

都非常狼狈——那是我们在北京的胡同里，自己修建小厨房时的情景。必须说，看到这两张照片的时候，心灵最柔软的地方，仿佛被什么轻轻触动。

还记得即将成为人妻的妻子，如何快乐地蹬着自行车，一边一个大包来到我们的小家，穿上一件旧衣就开始和我一起刷墙。其实，当时的萨除了一份还说得过去的工作，没有房子，没有车，也没有多少存款，几乎欠缺给一个女孩子快乐的所有物质条件。可是她就是这样快快乐乐地来了。这份自己修房子的经历，今天的日本女孩子大约没有几个人有，中国的女孩子也不会很多吧。

这张照片中的妻并不美，却可以让我重温起我们认识以来所有的快乐。所谓相濡以沫，大概就是如此。

曾经在我的一本书中写过：“我的婚姻很幸福，到今



◎ 小魔女在粉刷墙壁

天我也很快乐。说起来，所谓‘我愿随你浪迹天涯’，很多女孩子都可以说，而到了实际上女孩子多喜稳定，漂泊万里，其中甘苦有几个女孩子能够承受呢？萨的情形，大学毕业以后换了七家公司，北京、新加坡、圣何塞、奥马哈、东京、大阪，一路如风吹落叶，雨打浮萍，萨苏始终感激小魔女和我风雨同舟，乐乐在一起，苦苦在一起，从无怨言，始终如一。

做男人的，还求什么呢？”

这段文字，写在六年以前，而今天，萨在十六年前的照片前，依然还愿意如是再写一遍。

这是心中对妻子的感激，也是给所有那些能一无所有的男孩子们共甘苦的女孩子的感谢。

注：

萨：萨苏，本名弓云。国籍：中国，作家兼美国通用电气公司驻日项目经理。北京人，小魔女的丈夫，小小魔女的老爹。

小魔女：桑原由美。国籍：日本，兵库县某市国际课公务员。大阪人，萨的妻子，小小魔女的妈妈。

小小魔女：弓爱佳。国籍：中国，日本某小学一年级学生，萨和小魔女的女儿。

（编者按：本书中所有文章均作于2008年~2011年，但不一一作出说明。）



第一章

熟悉而陌生的东方神韵

日本·妻

假如你是个中国男性，你是否有娶一个日本妻子的愿望呢？唐风唐韵的东方古典之美，让你倍感自我的高大；而日本女性登峰造极的柔弱、纤细、感伤，是否会让有大国风范的你为之抓狂？



笨妻学织



◎ 打毛衣这种在中国连男人都可以玩得出神入化的东东，却几乎让一个日本淑女想到切腹自杀这类可怕的词句。

曾经逼迫小魔女学习给老公打围脖，也知道她的手比较笨。日本女孩子更没有学过织毛线，够难为她的，因此说说罢了，根本不敢抱什么希望。

有一日，忽然发现家中某壁橱里藏了几根毛衣针。不久，围脖的毛茸茸的一头开始露出来。心中暗暗欢喜，却在老婆面前故作矜持状。等啊，等啊。

冬天来了，那围脖却长得像宋人的菜苗，就是不挪窝。

等啊等，有一天，听见老婆跟朋友鬼鬼祟祟地打电话，请教技术问题，说道：“……新年的时候……总要织好……”于是就等着新年。

新年快来了，看老婆却越来越是一副欲哭无泪的面孔，围脖可是不见长。

新年到了，我只能叹口气吧。

还好，不久又发现旁边放了一张情人节的卡片，于是就等着2月14号吧。好歹戴个冬天的尾巴也行。

眼看着时间进了2月，围脖的长度还是没有超过一尺，老婆却再次越来越显示出欲哭无泪的征兆。只好再叹口气。

有一天和老婆吃饭的时候，就随口说：“你们医

院那位沈大姐打毛活真厉害，上次地铁里碰上，30分钟一只袜子就打出来了。太有意思了。”

老婆当时唔唔地漫应，仿佛也没注意听。第二天，围脖就不见了。

结果呢，2月14日那天，我就戴上了自己老婆打的围脖，嘿，破天荒啊，我是高兴得不得了，老婆也得意得不得了，又厚又长，暖和得很，也气派得很。

就是……就是围脖尾巴上，有一尺左右的长度，别别扭扭的，怎么戴，怎么不是那个感觉，总是活像甩着个小尾巴。

不过这条围脖到今天还是我最喜欢的，因为老婆再也没有给我打过第二条。

后记

家父工作于科学院，这里笨夫比笨妻多得多了。某位老大，炖肉，取一汤匙尝之，觉淡，锅中加盐；就汤匙再尝，依然淡，复加盐不止；至匙内汤尝尽方悟，已成咸肉也。萨爹导师陆启铿教授说，此事古人也曾干过。越明年，此老大得子，为儿煮奶粉，不知浓度配比，大锅烧开，用小匙加一匙奶粉，撒入，良久，见颜色几无变化，复一匙。如是徐徐增加，三个小时奶未煮好，夫人已作河东狮也。

朋友评论

呵呵，你讲这故事倒让我想起另一个故事。

那是我刚结婚那会儿，一门心思地想给我们那位织毛衣，就开始织。织一截在自己身上比画一下，织一截在自己身上比画一下，最后毛衣真织起来了，我们那口子穿身上一试，胳膊胳膊短，身子身子短。我穿着，倒是正合适。

后来，新毛衣只好袖子接一截，身子接一截，算是凑合穿了。

之后一次，又心血来潮，再织，干脆几年就只织了一个前片，到现在，那前片十几年过去，还在那儿扔着，连拆都懒得拆了。

整个医院都狂笑

有些朋友知道我那口子是一女鬼子，但不知道她还是一聪明的女鬼子。

一般的鬼子和中国人都用汉字，就算说不明白总能写明白，所以总是轻视到中国留学的困难程度。聪明的女鬼子明白这里面大不一样，比如说看病吧，感冒，你就得写“感冒”，你要是照着日文写成“风邪”，没准儿人家把你送黄大仙那儿去了。

所以这女鬼子非常热心学习，什么“学而时习之”啦，“火车”啦，“大便不通”啦，“王麻子切菜刀”啦，都能够招架一番。这个汉学水平，要搁几十年前，闹不好让天皇陛下弄去当间谍培养。虽然我知道她说梦话，不适合当间谍，她那个胆儿也干不了间谍，让八路的瞪一眼大概就全招啦！

但是鬼子毕竟是鬼子，对汉语比较深刻的部分，理解就难免出问题。

话说这一天，我们家女鬼子的室友突发急病（当然也是一女鬼子了），鬼使神差地还是休息日，找不到值班的老师，我们家女鬼子比较泼辣，架起来病鬼子就给送校医院了。

问题是校医院机构相当精干，算上副院长才十来个，翻译更是没编制，急诊室的小大夫还倍儿轴，怎么也说不明白病情。我们家女鬼子一着急，就写吧。

什么病呢？嗨，外国人到中国能得什么病？中华料理称为中国两大法宝之一，鬼子见了能不两眼发光吗？但是他们怎么知道咱放多少地沟油，用什么河里的水，还用哪些过期材料不是？鬼子的肠胃哪见过这个？十个有九个是泻肚。

问题是日本汉字里没有“泻肚”这个词啊！

我们家鬼子灵机一动就写了四个大字，递了上去。

那大夫看了，脸上表情十分怪异；旁边护士看了，捂着肚子就跑门外头去了。那大夫强撑着开了



黄连素，给病鬼子打上吊瓶，然后忍不住地狂笑。

◎ 叔叔，你走得这么快，也是要大便不停吗？

我那鬼子莫名其妙，十分惊讶。后来她把写的条子给汉语老师看，那老师也是一边笑，一边佩服得不行。

原来我们家鬼子真正是“造句高手”。

她对“腹泻”、“泻肚”这些词语一窍不通，但是想起来曾经学过，便秘叫做“大便不通”。于是，灵机一动，既然便秘是“大便不通”，那么，泻肚当然就是——“大便不停”了啊！

倒也逻辑清楚。

可怜的大夫，恐怕一边干活，一边还要“大笑不停”了。

朋友评论

这思维……好像也挺有道理哈。不过照此说来，头痛是脑袋疼，风痛和痛风是……